

DODATOK Č.1
(ďalej len „dodatok“)
K ZMLUVE O DIELO

číslo zmluvy Objednávateľa : 4650016 číslo zmluvy Zhotoviteľa : 4/2010
(ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ :	TRANSPETROL, a.s. , Šumavská 38 821 08 Bratislava
Zapísaný:	V Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č.:507/B
IČO:	31341977
IČ DPH:	SK2020403715
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s. č.ú.: 2621021532/1100
Zastúpený:	Ing. Ivan Krivosudský , predseda predstavenstva RNDr. Martin Ružinský PhD , člen predstavenstva
Zástupca k rokovaniam vo veciach	
a) technických:	Roman Petrásek, administrátor informatiky a telem. systémov PS 4
b) zmluvných:	Bc. Jozef Kollár, riaditeľ ISaIT
1.2. Zhotoviteľ:	SYSTÉMY-Ratech, s.r.o. , Jeruzalemská 32/A, 917 01 Trnava
Zapísaný:	V Obchodnom registri vedeným Okresným súdom v Trnave, oddiel: Sro, vložka 12049/T
IČO:	36237361
IČ DPH:	SK2020165257
Bankové spojenie:	Ľudová banka, a.s., pob. Galanta, č. ú.: 4210155009/3100
Zastúpený:	Ing. Tomáš Šmiček, konateľ spoločnosti Ing. Oldřich Kuboň, konateľ spoločnosti
Zástupca k rokovaniam vo veciach	
a) zmluvných a technických:	Ing. Oldřich Kuboň, technický riaditeľ

2. PREDMET DODATKU

V súlade s ustanovením bodu 14.3. zmluvy č. objednávateľa 4650016/2010, číslo zhotoviteľa 4/2010 zo dňa 12.7.2010 – Inovácia systému METEO zmluvné strany na základe vzájomnej dohody menia túto zmluvu nasledovne :

2.1 **Článok 1. Zmluvné strany** - údaje uvedené v bode 1.1 a 1.2 zmluvy sa menia tak, ako je uvedené na prvej strane dodatku č.1 k zmluve.

2.2 **Článok 5. Cena** - doterajšie ustanovenie bodu 5.2 sa ruší a nahrádza nasledovne:

5.2 Celková dohodnutá cena za predmet plnenia od prvého júla 2012 do tridsiatehoprvého decembra 2012 podľa článku 2.4 je 499,- EURO mesačne, slovom štyristodevät'desiatdeväť EURO mesačne. Celková dohodnutá cena za predmet plnenia od prvého januára 2013 podľa článku 2.4 je 562,- EURO mesačne, slovom päťstošesť'desiatdva EURO mesačne.

3. OSTATNÉ USTANOVENIA

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ustanovenia zmluvy, ktoré nie su týmto dodatkom č.1 dotknuté, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.

3.2 Tento dodatok č.1 tvorí súčasť zmluvy.

3.3 Tento dodatok č.1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia.

3.4 Tento dodatok č.1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho obojstranného podpisu zmluvnými stranami.

3.5 Zmluvné strany si tento dodatok č.1 prečítali a následneho podpísali na znak súhlasu s jeho obsahom a toho, že ho pochopili a bez výhrad prijali, a že tento dodatok č.1 k zmluve vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

V Bratislave, dňa:

V Trnave dňa:

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

TRANSPETROL, a.s.

SYSTÉMY-Ratech, s.r.o.

.....

.....

Ing. Ivan Krivosudský

Ing. Tomáš Šmiček

predseda predstavenstva

konateľ

.....

.....

RNDr. Martin Ružinský, PhD

Ing. Oldřich Kuboň

člen predstavenstva

konateľ